



Patrimoine
canadien

Canadian
Heritage

Canada



Maintien des acquis linguistiques et appui aux communautés de langue officielle en situation minoritaire

Présentation au 9^e Forum annuel de perfectionnement professionnel de la Communauté nationale des gestionnaires

Montréal, 1-4 mars 2010



Language proficiency retention and support to official-language minority communities

Presentation to the 9th Annual National Managers Community Professional Development Forum

Montreal, March 1-4, 2010



Objectifs de la présentation | Objectives of the Presentation

- **Présenter une initiative afin de maintenir les acquis linguistiques** tout en appuyant les communautés de langue officielle en situation minoritaire par des stages linguistiques au sein des associations de ces communautés.
- **Present a way to support language proficiency retention** and official-language minority communities simultaneously, namely language practicums within community associations.

Défis | Challenges

- Peu d'occasions de maintenir les acquis linguistiques en milieu de travail (Partie V de la *LLO*)
- Méconnaissance à l'égard des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) et de l'engagement fédéral à leur endroit (Partie VII)
- Few opportunities to retain language proficiency within the workplace (Part V of the *OLA*)
- Lack of familiarity with official-language minority communities (OLMCs) and the federal commitment to them (Part VII)

Intervention proposée | Proposed Action

- **Faire la promotion des groupes des CLOSM comme partenaires dans le maintien des acquis linguistiques**
 - **Permettre à des fonctionnaires d'apprendre dans un environnement réel**
 - **accroissement de l'usage des deux langues officielles au sein de la fonction publique**
 - **appui accru au développement des CLOSM**
- **Promote OLMC groups as partners in language proficiency retention**
 - **Allow public servants to learn in a real environment**
 - **increase in use of both official languages within the public service**
 - **Increase in support for the development of OLMC**

Mise en œuvre | Implementation

- **Utilisation de mécanismes existants**
 - **Mise à l'essai par des projets pilotes qui ont porté fruit**
 - Stages de courte durée : plans d'apprentissage et ententes de formation (RAWQ)
 - Stages de moyenne à longue durée : programme Échanges Canada et autres (Anciens combattants et SSTA)
 - **Évaluation et promotion par l'École de la fonction publique**
- **Use of existing mechanisms**
 - **Successful pilot projects**
 - Short-term practicums: learning plans and training agreements (RAWQ)
 - Medium- to long-term practicums: Interchange Canada program or others (Veterans Affairs and SSTA)
 - **Evaluation and promotion by School of Public Service**

Avantages | Advantages

- **Pour l'institution fédérale, une autre façon de :**
 - rentabiliser la formation linguistique
 - contribuer concrètement au développement des CLOSM (mesure positive)
 - meilleure capacité d'offrir des services de qualité aux Canadiens

- **For the federal institution, another way to:**
 - maximize returns on language training
 - contribute concretely to the development of OLMC (positive measure)
 - increase capacity to offer quality services to Canadians

Avantages (suite) | Advantages (continued)

■ Pour les fonctionnaires, une façon de :

- mieux connaître et comprendre les CLOSM
- être en mesure de prendre des décisions éclairées en matière de politiques et de programmes
- s'exposer à des expériences culturelles plus variées
- avoir une expérience réelle

■ For public servants, a way to:

- become more familiar with OLMC
- better understand OLMC, and thus be able to make informed policy and program decisions
- get exposure to more varied cultural experiences
- Have a real experience

- **Commentaires?**
Questions?
Conseils?

- **Comments?**
Questions?
Advice?